

## CHEMICAL, PHYSICAL AND MICROBIOLOGICAL STUDIES ON WILD *Myrtus communis* L. IN EL-JABAL EL- AKDAR AREA-LIBYA

Faozia, A. A. Ibrahim<sup>1</sup>; Salma, M. A. Belgasim<sup>1</sup> and A. A. I. Aker<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Omar Al-Mukhtar University Faculty of Agriculture, Department of Food Science and Technology., El- Bieda-libya

<sup>2</sup> High Institute of Tourism and Hospitality- Susah, Libya.

الخواص الطبيعية والكيميائية والميكروبيولوجية لثمار نبات المرسين *Myrtus communis* L. النامية في منطقة الجبل الاخضر - ليبيا  
فوزية عبد الرازق عبد الرحمن<sup>1</sup> و سالمة محمود على<sup>1</sup> و الناجي عبد الرازق ادريس<sup>2</sup>  
<sup>1</sup> قسم علوم وتقنية الاغذية- كلية الزراعة - جامعة عمر المختار  
<sup>2</sup>المعهد العالي للسياحة و الضيافة- سوسة

### المخلص

تم دراسة الخواص الفيزيائية والكيميائية لثمار نبات المرسين الناضجة *Myrtus communis* وكذلك النشاط المضاد للبكتيريا للمستخلص الايثانولي ومستخلص الاثير البترولي والزيت الطيار لهذة الثمار بالاضافة الى امكانية تصنيع عصير طبيعي من هذة الثمار. الخواص الطبيعية مثل متوسط وزن 100 ثمرة، متوسط حجم 100 ثمرة مرسين و متوسط القيم للوزن النوعي كانت 36.4 جم 41.1 سم<sup>3</sup> و 0.885 جم/سم<sup>3</sup> على التوالي. بينما كانت قيمة الاس الهيدروجيني 5.2. النسبة المئوية لكل من الرطوبة البروتين الخام والزيت الخام والرماد الكلي والكربوهيدرات (على أساس الوزن الجاف) كانت 63.67، 67، 97.5، 3.59، 1.75، 88.69% على التوالي. اظهرت نتائج الدراسة ان هناك تأثير مضاد للنمو الميكروبي قوي للزيت الطيار على البكتيريا المختبرة خاصة على بكتيريا *Aeromonas hydrophilla* ( قطر منطقة التثبيط: 40 مم) يليها *S. Sonni* (قطر منطقة التثبيط: 32مم). اقل تركيز مثبط للبكتيريا minimum inhibitory concentration (MIC) تراوح من 7.5 الى 30 مللجرام/مل وكان الاقل لبكتيريا *A. hydrophilla* ( اقل من 7.5 مللجرام/مل) والاعلى ( 60 مللجرام/مل) لبكتيريا *S. sonni*. اظهرت نتائج التقييم الحسي للعصير الطبيعي المصنع (نكتار) من ثمار المرسين درجة تقبل عام كبيرة جدا لجميع الصفات المختبرة. لم يكن هناك تأثير مضاد للبكتيريا للمستخلص الايثانولي او مستخلص اثير البترول للثمار على معظم انواع البكتيريا. طبقا للنتائج فان الزيت الطيار لنبات المرسين يمكن ان يكون عامل حفظ طبيعي بديل مضاد للبكتيريا في صناعة الاغذية كما ان لون ورائحة و طعم هذة الثمار يجعل من الممكن الاستفادة منها في الحصول على منتجات مميزة وعالية الجودة.

### المقدمة

يعتقد ان اكثر من 1,340 نوع من النباتات لها تأثير محتمل مضاد للميكروبات ولم يدرس منها الا القليل (Wilkin and Board,1989). ويعتبر التلوث الميكروبي من اهم العوامل المهددة للبشر والحيوانات والنباتات والتي تقاوم في الغالب باستخدام المبيدات او المضادات الحيوية او المواد الحافظة الكيميائية وجميعها ذات تأثير ضار على البيئة او الصحة العامة كما ان الكائنات الدقيقة قد تطور مقاومة ضد هذة المواد الكيميائية. ونظرا لتزايد الوعي الصحي في العالم لمضار هذة المعالجات وتطلع المستهلكين للانتاج غذاء خالي من المواد الحافظة الكيميائية، لذا كانت الحاجة لإيجاد عوامل مضادة للميكروبات طبيعية وغير مكلفة وفعالة تكون بدائل عن هذة المواد الكيميائية مثل المستخلصات النباتية خاصة الزيوت الطيارة حيث تدخل في تطبيقات حفظ الاغذية وبعضها لها خواص دوائية وبعضها يستخدم في العطريات. و حديثا زاد الاهتمام بالخواص المضادة للبكتيريا للمستخلصات من النباتات العطرية وخصوصا الزيوت الطيارة المسؤولة في الغالب على التأثير المضاد للميكروبات حيث باستطاعة الزيت الطيار قتل الميكروبات عند 45 دقيقة بشكل واضح *et al.*

Rasooli (2002) (٢٠٠٢). وتزخر منطقة الجبل الأخضر والتي تقع شرق ليبيا بالعديد من النباتات الطبية والتي منها نبات المرسين ( Mersin: : احد الاسماء الشائعة في دول حوض البحر المتوسط) L. *Myrtus communis* وهو عبارة عن شجيرة دائمة الخضرة تنمو في المنطقة الواقعة بين درنة شرقاً ووادي الكوف غرباً ويُينتمي الى العائلة الكافورية *Myrtaceae* نوع *Myrtus communis*. ويعطي النبات ثماراً تتحول للون الاسود في فصل الخريف عند النضج والتي تؤكل مثل التوت البري. وينمو هذا النبات برياً في حوض البحر المتوسط و يستخدم للأغراض الطبية وفي الاغذية . اوراق وثمار هذا النبات تستخدم في الطب الشعبي كمادة مطهرة ومضاد للاسهال وكمخفض لارتفاع السكر في الدم (Elfellah et al., 1984; Mansouri et al., 2001; Cakir, 2004 and Messaoud et al., 2005) وفي هذه الأيام تعتبر مشروبات ثمار المرسين من أكثر المنتجات المثالية وخاصة في سردينيا بإيطاليا وإيران وتركيا وبعض دول المتوسط مما أدى إلى العديد من الدراسات عن استراتيجيات الحفظ لكل من الثمار والمستخلصات نتيجة وجود هذه الثمار بصفة موسمية وكذلك العديد من العمليات التكنولوجية لغرض تحسين كفاءة الاستخلاص لإنتاج مشروب ذو خصائص حسية عالية مثل اللون الأحمر القرمزي والنكهة العطرية المميزة لهذه الثمار (Tuberoso et al., 2008). وحيث انه لا توجد دراسة سابقة في ليبيا متعلقة بهذا النبات لذلك اجريت هذه الدراسة بغرض دراسة الخواص الفيزيائية والكيميائية لثمار نبات المرسين وكذلك النشاط المضاد للبكتيريا للمستخلص الايثانولي ومستخلص الاثير البترولي والزيت الطيار لهذه الثمار بالإضافة الى امكانية تصنيع عصير طبيعي من هذه الثمار المستساغة والقابلة للاكل.

#### المواد وطرق البحث

##### المواد:

جمعت ثمار نبات المرسين *Myrtus communis* L. (شكل ١) في طور النضج "اللون الأسود" من منطقة شحات بالجبل الأخضر في ليبيا في شهر ديسمبر سنة ٢٠١٣م وتم التعرف عليها بالاعتماد على سلسلة الفلور الليبية والجزء الخاص بالعائلة الكافورية *Myrtaceae* (Jafri and El-Gadi, 1985) وتم حفظها في عبوات بلاستيكية تحت التجميد (-١٨ م) لحين الاستخلاص.



شكل (١): نبات المرسين البري (*Myrtus communis* L.)

#### طرق البحث

##### استخلاص الزيت الطيار:

تم استخلاص الزيت الطيار لثمار نبات المرسين باخذ ١٠٠ جرام من الثمار الغضة و باستخدام التقطير المائي water distillation وفقاً لطريقة (Daferera et al., 2002) وبعد التكثيف تم الاشباع باستخدام كلوريد الصوديوم ثم الاستخلاص بالايثر والتجفيف باستخدام كبريتات الصوديوم اللامائية والتخلص من المذيب (الايثر) على درجة ٣٠ م باستخدام المبخر الدوار Rotary evaporator (RE300S, UK) تحت تفريغ والاحتفاظ بالزيت الناتج في حاوية باردة ومعزولة عن الضوء لحين الاستخدام بعد حساب العائد المتحصل عليه على اساس وزن جاف.

### الاستخلاص بالكحول الايثانولي

تم تحضير المستخلص الايثانولي (95% Ethanol) لثمار نبات المرسين باخذ 100 جرام من الثمار الغضة والاستخلاص بالطريقة المباشرة طبقا لـ (Abdalla and Zeitoun (1998) بعد التجنيس ثم التسخين في حمام مائي تحت مكثف عاكس ثم الترشيح والتبخير حتى الجفاف باستخدام المبخر الدوار على درجة 40 م° تحت تفريغ والاحتفاظ بالمستخلص تحت درجة 18 م° وبمعزل عن الضوء بعد حساب العائد المتحصل عليه لحين الاستخدام.

### الاستخلاص بأثير البترول

تم تحضير مستخلص الاثير البترولي باخذ 100 جرام من ثمار نبات المرسين الغضة والاستخلاص باثير البترول (40-60 م°) على دفعات بعد عملية التجنيس وفقا لطريقة (Abdalla and Zeitoun (1998) ثم الترشيح على كيريتات الصوديوم اللامائية والتبخير على درجة 30 م° بواسطة المبخر الدوار وحساب العائد المتحصل عليه والحفظ تحت ظروف تجميد وبمعزل عن الضوء لحين الاستخدام.

### التأثير المضاد للنمو الميكروبي:

تم دراسة التأثير المضاد للنمو الميكروبي للزيت الطيار باستخدام طريقة cup diffusion method على بيئة Muller Hinton Agar (MHA) حيث تم صب البيئة في اطباق بترية معقمة وبعد تصلب البيئة تم تلقيح كل طبق ب 100 ميكروليتر من معلق البكتيريا ( $1 \times 10^6$  cfu/ml) المراد اختبارها ونشرها على سطح الاجار بشكل متجانس ثم تم عمل حفر في الاجار بقطر 6 ملليمتر باستخدام مثقاب فلين معقم. تم تحضير عدة تركيزات من الزيت الطيار تراوحت من 7.5 الى 60 مللجرام/مل وحضرت باستخدام 0.1 % من محلول توين 80 (Tween 80) وذلك لتقدير التأثير المضاد للميكروبات للزيت الطيار وتحديد اقل تركيز له تأثير مضاد للبكتيريا (MIC) Minimum inhibitory concentration حيث تم وضع 100 ميكروليتر من التركيزات المختبرة في الحفر بشكل منفصل. تركت الاطباق لمدة نصف ساعة لإنتشار الزيت في الاجار ثم تم تحضين الاطباق على درجات حرارة مناسبة لمدة تراوحت من 24 الى 48 ساعة.

اما النشاط المضاد للميكروبات للمستخلص الايثانولي ومستخلص الاثير البترولي تم باستخدام طريقة الانتشار بواسطة القرص disc diffusion method طبقا لـ (Murray et al., (1995) حيث تم تشييع اقراص ورق ترشيح (قطر: 6 ملليمتر) بواسطة 10 ميكروليتر من المستخلص الخام الايثانولي او مستخلص الاثير البترولي ووضعها في وسط طبق الاجار الملح بالبكتيريا المراد اختبارها كما وصف سابقا ثم تم التحضين على درجات حرارة مناسبة لمدة 24 ساعة.

### الخواص الطبيعية والكيميائية لثمار نبات المرسين

لدراسة الخواص الطبيعية تم تقدير وزن 100 ثمرة بالجرام من عينة عشوائية وأيضاً حجم 100 ثمرة معبراً عنها بالسنتيمتر مكعب (سم<sup>3</sup>) بالإضافة إلى حساب الوزن النوعي للثمار مقدرة بالجرام/سم<sup>3</sup> وسجلت النتائج كمتوسط لثلاث مكررات. كما تم تقدير الاس الهيدروجيني للثمار بعد هرس الثمار الناضجة في خلاط كهربائي جيداً وتم التقدير بأخذ عينة ممثلة لقياس درجة الحموضة باستخدام جهاز pH meter. وتم تقدير المواد الصلبة الذائبة الكلية (T.S.S) Total solid solubility وفقاً للطرق الفيزيائية الموصوفة في (AOAC (1997).

تم تقدير المحتوى الرطوبي باستخدام فرن تجفيف (OSK 13661 A) تحت تفريغ عند درجة 70 م° وتفرغ قدره 70 ملغم زئبق تبعاً للطرق القياسية (AOAC, 1997). تم تقدير الزيت الخام باستخدام اثير البترول كمذيب عضوي للإستخلاص بطريقة سوكلت كما ورد في طريقة AOAC (1997).

تم تقدير البروتين الخام بطريقة ماكروكلداهل لتقدير النيتروجين الكلي تبعاً لطريقة AOAC (1997) عن طريق الهضم الرطب والتقطير باستخدام جهاز Gerhardt, Vapodest 40 ثم المعايرة بحامض HCL معلوم العيارية وباستخدام معامل التحويل 6.25. حسب النسبة المئوية للبروتين الخام. اما الرماد الكلي فتم تقديره بحرق عينة معلومة الوزن في فرن الترميد (Fisher isotmp 186) على درجة 550 م° تبعاً لطريقة AOAC (1997).

تم حساب النسبة المئوية للبروتينات الكلية بالفرق على أساس الوزن الجاف للمكونات من المعادلة التالية: المستخلص الخالي من النيتروجين (NFE) = % 100 - (% البروتين الخام + % الزيت الخام + % الرماد الخام).

### تصنيع العصير الطبيعي لثمار نبات المرسين

نظراً للنكهة العطرية المميزة والطعم الحلو المستساغ لثمار نبات المرسين حيث يشيع تجميعها وتناولها شعبياً في موسمها كما ان (Haciseferogulleri et al., (2012 وجدوا ارتفاع محتوى الثمار الناضجة من العناصر المعدنية. وأشار (Sabiha et al., (2011 ان ثمار واوراق نبات المرسين تحتوي

على نسبة عالية من المركبات الحيوية مثل الفيتامينات والسكريات والالياف وحمض الستريك والماليك. ولذلك فقد تم تصنيع عصير طبيعي من الثمار الناضجة ذات اللون الاسود حيث تم تجهيز العينة بهرس الثمار في خلاط كهربائي جيدا ثم الغلي لعدة دقائق للاستخلاص ومن ثم تم تعديل الاس الهيدروجيني الى اقل من 3 باستخدام حمض الستريك تركيز 0.2%. تم تحضير العصير باضافة السكر الى مستخلص الثمار للحصول على نكتار نسبة المواد الصلبة الكلية له 20% ثم اجراء عملية البسترة على 68 م° لمدة 30 دقيقة ثم التبريد والحفظ على 4 م° لحين اجراء التقييم الحسي.

#### التقييم الحسي

أجرى تقييم حسي للنكتار المصنع من العصير الطبيعي لثمار المرسين وكان عدد المحكمين 15 شخصا وذلك تبعا لطريقة Kramer and Twigg (1973) وفقا للنموذج المعد كبطاقة تقييم لمقاييس الجودة المختلفة.

### النتائج والمناقشة

سجل المستخلص المائي للزيت الطيار حاصل ذو لون أصفر ورائحة عطرية بقدر 0.33%. (w/w) على أساس وزن جاف. اما المستخلص القطبي (الإيثانولي) فانتج حاصل ذو لون بنفسجي بعائد 20.972% (w/w) على أساس 100 جرام ثمار غضة بينما المستخلص غير القطبي (إيثير البترول) انتج حاصل ذو لون أخضر فاتح بقدر 5.212% (w/w) على أساس 100 جرام ثمار غضة.

#### الخواص الطبيعية لثمار المرسين

الجدول رقم (1) يوضح بعض الخواص الطبيعية لثمار المرسين حيث لوحظ ارتفاع وزن ثمار المرسين ووصل متوسط وزن 100 ثمرة منه إلى 36.4 جم، كما كانت نتائج متوسط حجم 100 ثمرة مرسين هي 41.1 سم<sup>3</sup> وبالتالي فإن الزيادة في الوزن والحجم أدت إلى انخفاض الوزن النوعي لثمار المرسين فكان متوسط القيم للوزن النوعي هي 0.885 جم/سم<sup>3</sup>. وقد ترجع الزيادة في الحجم لثمار المرسين إلى إحتوائه على تجويف داخلي يحتوى على بعض البذور الصغيرة الحجم. اما قيمة الأس الهيدروجيني كانت 5.2 وتعتبر ثمار متوسطة الحموضة وكانت نسبة المواد الصلبة الذائبة الكلية منخفضة ووصلت الى 2% (جدول 1).

#### جدول(1): بعض الخواص الطبيعية لثمار نبات المرسين

| الصفة                                   | ثمار المرسين |
|---|--------------|
| وزن 100 ثمرة (جم)                       | 36.4         |
| حجم 100 ثمرة (سم <sup>3</sup> )         | 41.1         |
| الوزن النوعي (جم/سم <sup>3</sup> )      | 0.885        |
| الأس الهيدروجيني                        | 5.2          |
| المواد الصلبة الذائبة الكلية: T.S.S (%) | 2            |

#### التركيب الكيميائي لثمار المرسين

نتائج التركيب الكيميائي لثمار نبات المرسين موضحة في الجدول رقم (2). كانت النسبة المئوية للمحتوى الرطوبي لثمار المرسين كاملة النضج مرتفعة نسبيا ووصلت الى 63.67%. اما النسبة المئوية لكل من البروتين الخام والزيت الخام والرماد الكلي على أساس الوزن الجاف كانت 3.59، 1.75، 88.69% التوالى. وكانت نسبة الكربوهيدرات الكلية للثمار الناضجة حوالى 88.69%.

#### جدول(2): التركيب الكيميائي لثمار نبات المرسين (على أساس وزن جاف)

| المكونات                   | النسبة المئوية % |
|----------------------------|------------------|
| المحتوى الرطوبي            | 63.67            |
| البروتين الخام             | 3.59             |
| الزيت الخام                | 1.75             |
| الرماد الكلي               | 88.69            |
| الكربوهيدرات الكلية بالفرق | 88.69            |

تختلف نتائج الخواص الكيميائية لهذه الدراسة مع نتائج كل من Haciseferogulleri et al., (2012) ومع Demir and Özcan (2001) و Özcan and Haciseferoğulları, (2007) فيما عدا نسبة الزيت الخام والتي ظهرت متقاربة. هذه الاختلافات يمكن ان ترجع الى ظروف النمو والعوامل البيئية واختلافات في الصنف والحجم. الخواص التكنولوجية والبيوكيميائية لثمار المرسيين الناضجة ذات اللون الأسود قد أعطت نتائج متقاربة لتلك المتحصل عليها في هذه الدراسة فكانت نسبة البروتين الخام 7.47%، الزيت الخام 3.48%، الرماد الكلي 3.02%، المحتوى الرطوبي 70.72%، المادة الجافة 28.28%، بالإضافة لإنها مصدر غنى بالمعادن كالكالسيوم والصوديوم والبوتاسيوم والمغنيسيوم والفوسفور.

#### التأثير المضاد للبكتيريا

تم دراسة التأثير المضاد للنمو الميكروبي للزيت الطيار والمستخلص الأيثانولي و مستخلص إيثير البترول على بعض انواع من سلالات البكتيريا الموجبة و السالبة لصيغة لجرام والتي تعتبر من البكتيريا الممرضة او التي لها علاقة بفساد الأغذية شملت *Staphylococcus*, *Micrococcus leutus*, *Aeromonas hydrophilla*, *Shigella aureus*, *Bacillus cereus*, *Bacillus subtilis* *sonni*, *Enterobacter Feaecalis*. أشارت النتائج في الجدول (3) إلى وجود تأثير فعال قوى للزيت الطيار على جميع انواع الميكروبات السالبة والموجبة المختبرة في هذه الدراسة وذلك عند تركيزات مختلفة تتراوح من 7.5 الى 60 مللي جرام /مل. و كان اقوى تأثير للزيت سجل ضد بكتيريا *A. hydrophilla* حيث كان قطر منطقة التثبيط هو الاكبر (40 مم) يليها *S. Sonni* (32 مم) بينما كان لبكتيريا *B. cereus* اقل قطر لمنطقة التثبيط وهو 21 مم.

اما اقل تركيز مثبط للبكتيريا (MIC) minimum inhibitory concentration المختبرة فقد تراوح من 7.5 الى 30 مللجرام/مل وكان الاقل لبكتيريا *A. hydrophilla* ( اقل من 7.5 مللجرام/مل) و الاعلى (60 مللجرام/مل) لبكتيريا *S. sonni*. أظهرت النتائج ان المستخلص القطبي ( المستخلص الأيثانولي ) لثمار نبات المرسيين كان اقل تأثيرا على البكتيريا المختبرة مقارنة بالزيت الطيار (جدول 4) حيث تراوحت قيم قطر منطقة التثبيط من 12 الى 14 مم بينما المستخلص غير القطبي (مستخلص إيثير البترول) لم يعطى إى تأثير مثبط على انواع البكتيريا المختبرة .

جدول (٣) النشاط المضاد للبكتيريا للزيت الطيار لثمار نبات المرسين وقيم أقل تركيز مثبط (MIC)

| نوع البكتيريا         | تركيز الزيت الطيار لثمار نبات المرسين (mg/ml)   |    |    |    |
|-----------------------|---|----|----|----|
|                       | ٧.٥   | ١٥ | ٣٠ | ٦٠ |
|                       | أقل تركيز مثبط (MIC*) (mg/ml)                   |    |    |    |
|                       | قطر منطقة التثبيط للنمو الميكروبي بالملمتر (mm) |    |    |    |
| <i>B. cereus</i>      | 0   | 0  | 15 | 21 |
| <i>M. leutus</i>      | 0   | 15 | ٢٠ | 25 |
| <i>S. aureus</i>      | 0   | 15 | ٢٠ | 31 |
| <i>A. hydrophilla</i> | ١٨  | ٢٠ | ٣٠ | ٤٠ |
| <i>S. Sonni</i>       | 0   | 0  | 0  | 32 |

MIC\*: minimum inhibitory concentration

جدول (٤): قطر منطقة التثبيط للبكتيريا بالملمتر (مم) للمستخلص الإيثانولي الخام ومستخلص اثير البترول الخام لثمار نبات المرسين الغضة

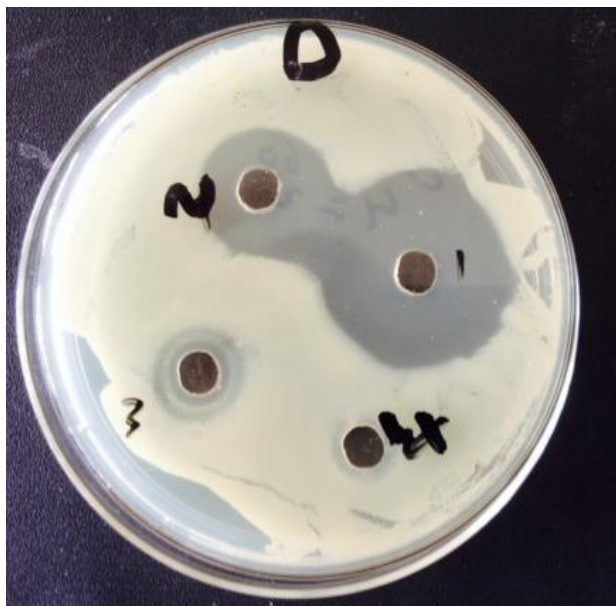
| نوع البكتيريا                | المستخلص الإيثانولي                             | ومستخلص اثير البترول |
|------------------------------|---|----------------------|
|                              | قطر منطقة التثبيط للنمو الميكروبي بالملمتر (mm) |                      |
| <i>Enterobacter faecalis</i> | ١٣  | ٠                    |
| <i>Shigella Sonni</i>        | ٠   | ٠                    |
| <i>Micrococcus leutus</i>    | ٠   | ٠                    |
| <i>Bacillus subtilis</i>     | ٠   | ٠                    |
| <i>Staphylococcus aureus</i> | ١٣.٥  | ٠                    |

نتائج هذه الدراسة كانت متقاربة مع النتائج المتحصل عليها بواسطة (Bonjar 2004) حيث قام باختبار ٦٤ نوع من النباتات الطبية المتداولة شعبيا في إيران لتقييم الخواص المضادة للبكتيريا وكان نبات المرسين من بينهم حيث وجد ان مستخلصات الميثانول لبذور وأوراق المرسين كان لها أعلى نشاط مضاد لعدة أنواع من البكتيريا منها *Micrococcus luteus*.

كما أشارت نتائج دراسة اخرى على ١٦ نوع من النباتات الطبية التركيبية المنشأ من ضمنها نبات المرسين قام بها (Dulger and Gonuz 2004) إلى أن المستخلص الإيثانولي لإوراق نبات المرسين كان الاقوى فعالية ضد نشاط ٩ أنواع من البكتيريا من بينها *B. cereus* , *M. luteus* و *S. aureus*

كما وجد (Rassoli et al., 2002) تأثير مضاد للنمو الميكروبي للزيت الطيار المعزول من أوراق نبات المرسين بأيران عند استخدام تركيزات مختلفة ضد أنواع مختلفة من البكتيريا والخمائر. وتجدر الإشارة إلى أن الفينولات هي المسؤولة عن اللون والطعم في العديد من الفواكه والخضراوات ولها دور كمضادات للأكسدة ومثبطات لنمو بعض الكائنات الحية الدقيقة (Kandaswami and Meddleton 1999) (Silva et al., 2005). وأشار (Balchin et al., 1998) أن سبب التأثير الفعال للزيوت الطيارة المستخلصة من نبات المرسين على النشاط المضاد للبكتيريا يرجع لإرتفاع محتواها من التربينات الأحادية في تركيبها حيث وجدوا

بعد دراسة التركيب الكيميائي للزيت الطيار لهذا النبات أن المكونات السائدة هي  $\alpha$ -Pinene (29.4%) ، Limonene (21.2%) ، 1,8-Cineole (18%) ، Linalool (10.6%) ، Linalyl acetate (4.6%) ،  $\alpha$ -Terpineole (3.1%) . وفي دراسة أخرى أجريت لمعرفة خواص الزيت الطيار المستخلص من أوراق نبات المرسين قام بها (Dukic et al., 2010) أظهرت النتائج أن المركبات السائدة به هي تربينات أحادية من أهمها  $\alpha$ -pinene ، linalool ، 1,8-cineole ، myrtenyl acetate ولاحظوا وجود اختلافات ملحوظة لنسب هذه المكونات في المدى (14.7%-35.9%)  $\alpha$ -pinene ، myrtenyl acetate (5.4% -21.6%) باختلاف المواقع الجغرافية لنمو النبات.



شكل (٢): تأثير الزيت الطيار لنبات ثمار نبات المرسين على بكتيريا *Staphylococcus aureus*  
 ١: ٦٠ مللجرام/مل , ٢: ٣٠ مللجرام/مل , ٣: ١٥ مللجرام/مل , ٤: ٧.٥ مللجرام/مل

#### العصير الطبيعي لثمار المرسين

أجرى تقييم حسي للعصير المصنع لبعض صفات الجودة الحسية للمنتج والجدول (٥) يوضح التقييم الحسي لهذه الصفات. فكانت الدرجة التي أعطيت من قبل المحكمين للون والطعم مرتفعة مقارنة بالصفات الأخرى وهذا يرجع للحصول على مستخلص مائي له درجة لون قوية جداً نتيجة لارتفاع صبغة الانثوسيانين لثمار المرسين والتي أظهرت ثباتية عالية. كذلك يرجع الطعم المميز للعصير المصنع لارتفاع محتواه من المواد المتطايرة والتي من أهمها الزيوت الطيارة (العطرية) والتي تميز نكهة المنتجات المصنعة من ثمار المرسين.

#### جدول (٥) التقييم الحسي للعصير الطبيعي المصنع من ثمار المرسين

| عصير المرسين | الصفة                  |
|--------------|------------------------|
| ٨,٣          | الرائحة (١٠)           |
| ٩,٢          | اللون (١٠)             |
| ٩,٢          | الطعم (١٠)             |
| ٨,٩          | القوام (١٠)            |
| ٩,١          | درجة التقبل العام (١٠) |

ايضا لوحظ من خلال النتائج درجة تقبل عام كبيرة جدا لجميع الصفات المختبرة بالإضافة للقوام الذي أعطى صفة مميزة للنكتار الطبيعي المصنع من الثمار بظهور الطعم والنكهة المميزة للزيوت الطيارة وعدم ظهور الطعم القابض للثمار والذي يرجع لوجود التينينات.

و في الخلاصة فإن الزيت الطيار لنبات المرسين يمكن ان يكون عامل حفظ طبيعي بديل مضاد للنمو الميكروبي في صناعة الاغذية ومن خلال النتائج السابقة للتقييم الحسي لبعض صفات الجودة للعصير المصنع من ثمار المرسين يمكن القول أنه يمكن الإستفادة منها في الحصول على منتجات مميزة وعالية الجودة وذات قيمة غذائية عالية ومنخفضة التكاليف وباستغلال الموارد المحلية وتحقيق مدى واسع من رغبات المستهلك.

#### المراجع

- Abdalla , A. E. M. and Zeitoun, MAM. (1998). Effect of olive leaves and its extracts on quality and stability of olive oil . J ournal of Agricultural Sciences. Mansoura University. 23:4473-4486.
- AOAC. (1997)). Official methods of analysis. 16<sup>th</sup>. Ed. Association of Official Analytical Chemists, Washington,DC .
- Balchin, M. L. , Deans , S. G. and Eaglesham , E. (1998). Relationship between bioactivity and chemical composition of commercial essential oils . Flavour and Fragrance Journal. 13:98-104.
- Bonjar, S. G. H. (2004). Evaluation of antibacterial properties of Iranian medicinal plants against *Micrococcus luteus*, *Serratia marcescens*, *Klebsiella pneumoniae* and *Bordetella bronchiseptica*. Asian Journal of Plant Sciences. 3:82-86.
- Cakir, A. (2004). Essential oil and fatty acid composition of the fruits of *Hippophaerhamnoides* L. (Sea Buckthorn) and *Myrtus communis* L. From Turkey. Biochemical Systematics and Ecology. 32:809-816.
- Daferera, D. J. , Tarantilis P. A. and Polissiou M. G. (2002). Characterization of essential oils from lamiaceae species by fourier transform aman spectroscopy . Journal of . Agriculture and .Food Chemistry. 50 : 5503 -5507 .
- Dulger,B. and Gonuz, A. (2004). Antimicrobial activity of certain plants used in Turkish traditional medicine.Asian Journal of Plant Sciences3:104-107.
- Dukic, N. M. , Bugarin, D. , Grbovic, S. ,Culafic, D. M. , Gacic, B. V. , Orcic, D. , Jovin,E. and Couladis, M. (2010). Essential oil of (*Myrtus communis* L.) as a potential antioxidant and antimutagenic agents. Molecules. 15: 2759-2770.
- Demir, F. and Özcan, M. (2001). Chemical and technological properties of rose (*Rosa canina*L.) fruits grown wild in Turkey. JOURNAL of . Food Engineering. 47:333–336.
- Elfellah, M. S . Akhter, M. H. and Khan, M.T. (1984). Anti-hyperglycemic effect of an extract of *Myrtuscommunis* in streptozotocin-induced diabetes in mice. Journal of Ethnopharmacology.11:275-281. .
- Haciseferogullari, H. , Qzcan, M. M. , Arslan, D. and Unver, A. (2012). Biochemical compositional and technological characterizations of black and white myrtle (*Myrtuscommunis*L. ) fruits. Journal of Food Science and Technology. 49(1):82-88.
- Jafri , S. M. S. H. and El-Gadi , A. (1985) .Flora of Libya . vols .25-144. Department of Botany ,Al-FaatehUniv , Tripoli.
- Kandaswami, C. and Middleton. E. (1999). Free radical scavenging and antioxidant .activity of plant flavonoids. Advanced Medical Biology. 361:351-366.
- Kramer, A. and Twigg , B. A. (1973). Quality control for the food industry . vol. (2). The AVI publishing Company ,INC, Westport. CT , USA
- Mansouri, S. ,Foroumadi, A. ,Ghaneie, T. and Najar, A. G. (2001). Antibacterial activity of the crude extracts and fractional constituents of *Myrtuscommunis*. Pharmaceutical Biology. 39: 399-401 .
- Messaoud, C. , Zaouali, Y. , Ben Salah, A. ,Khoudja, M. L. and Boussaid M. (2005). *Myrtuscommunis*in Tunisia : variability of the essential oil



- composition in Natural populations . Flavour and Fragrance Journal. 20 :577-582 .
- Murray, P.R., Baron,E.J.,Pfaller, M.A., Tenover, F.C. and Tenover, R.H. (1995).Manual of Clinical Microbiology,vol. 6th ed.ASM,Washington, DC.
- Qzcan, M. M. and Haciseferogullari, H. (2007). The strawberry (*Arbutus unedo* L.) fruits:chemical composition, physical properties and mineral contents. Journal of Food Engineering. 78:1022-1028 .
- Rasooli, I.,Moosavi, M. L. ,Rezaee, M. B. and Jaimand, K. (2002) Susceptibility of microorganisms to *Myrtus communis* L. essential oil and its chemical composition. Journal of Agricultural Science and Technology. 4:127-133.
- Sabiha, S. Ahmad, M. A. and Mohd, A.( 2011). *Myrtus communis* L. –a review. Indian Journal of natural products and resources. 2: 395- 402 .
- Silva, M.; Santos, M.R.; Caroco, G.;Rocha, R.; Justino, G. and Mira,L. (2005). Structure- antioxidant activity relationships of flavonoids an- examination. Free Radical Research. 36: 1219-1227.
- Tuberoso, C. I. G. ,Rosa, A. , Bifulco, E. , Melis , M. P. , Atzeri , A. , Pirisi F. M. and Dessi, M. (2010). Chemical composition and antioxidant activities of *MyrtusCommunis* berries extracts. Food Chemistry. 123(4): 1242-1251.
- Wilkins, K.M. and Board, R.G. (1989). Natural antimicrobial systems. Chapter11. In G. W.Gound (ed)Mecanism of action of food preservation procedures. Elsevier Applied Science , Lodon.

**CHEMICAL, PHYSICAL AND MICROBIOLOGICAL STUDIES  
ON WILD *Myrtus communis* L. IN EL-JABAL EL- AKDAR  
AREA-LIBYA**

Faozia, A. A. Ibrahim<sup>1</sup>, Salma, M. A. Belgasim<sup>1</sup> and A. A. I. Aker<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Omar Al-Mukhtar University Faculty of Agriculture, Department of Food Science and Technology., El- Bieda-libya

<sup>2</sup> High Institute of Tourism and Hospitality- Susah, Libya.

**ABSTRACT**

The physical, chemical and antimicrobial properties of ethanolic, petroleum ether and essential oil extracts of mature fruits of *Myrtus communis* L were determined. In addition to preparation of natural nectar from fruits. Physical properties such as weight of 100 fruits, size of 100 fruits and specific gravity were 36.4 gm, 41.1 cm<sup>3</sup> and 0.885 gm/ cm<sup>3</sup> respectively. pH of fruits was 5.2. % of moisture content, crude protein, crude oil, total ash and carbohydrate were 67.63, 5.97, 3.59, 1.75 and 88.69 % respectively. Essential oil of fruits had a strong antimicrobial effect on most tested bacteria specially on *Aeromonas hydrophilla* (inhibition zone:40mm) then *Shigella sonni* (inhibition zone:32 mm). Minimum inhibitory concentration (MIC) ranged from < 7.5 mg/ml (*A.hydrophilla*) to 60 mg/ml (*S. sonni*). However ethanolic and petroleum ether extracts had poor effects on tested bacteria. Taste panel evaluation of nectar prepared from fruits had a general great degree of acceptance for all tested properties. Mersin fruits showed promising prospects for the utilization of its essential oil as a potential alternative natural preservative in foods. The pleasant taste and colour suggest that this fruit can be used to prepare new products in the food industry.